

Semblanza de Jorge García-Robles

Obra publicada

Libros publicados en México

- *Qué transa con las bandas*, Editorial Posada, México, 1985; reedición: Ediciones del Milenio, 2002; reedición: Editorial Porrúa, 2013.
- *Lofránida* (narrativa) Fondo de Cultura Económica, México, 1987.
- *Los muslos de Potasia* (cuentos) Marc Ediciones, México 1992.
- *Utilería* (narrativa y ensayo) La Jornada Ediciones, México, 1995.
- *La bala perdida. William Burroughs en México (1949-1952)* (ensayo biográfico), Ediciones del Milenio, México 1995.
- *Drogas, la prohibición inútil*, Ediciones del Milenio, México, 1996. (textos de F. Savater, W. Burroughs, T. Mackenna y otros sobre el discurso prohibicionista de las drogas).
- *El disfraz de la inocencia. La historia de Jack Kerouac en México* (ensayo biográfico), Ediciones del Milenio, México 2001.
- *Burroughs y Kerouac. Dos forasteros perdidos en México.* (incluye en un volumen *La bala perdida* y *El disfraz de la inocencia*) RandomHouse-Mondadori, México, 2007.
- *Artificium* (novela) Planeta/Joaquín Mortiz, México, 2011.
- *Diccionario de modismos mexicanos*, Editorial Porrúa, México, 2012.
- *Enchíleme otras. Comida mexicana del siglo XIX*, Uva Tinta Ediciones, México, 2013.
- *Contra las muchas penas. Antología del tequila y el mezcal.* Uva Tinta Ediciones, México 2013.
- *Antología del vicio. Aventuras y desventuras de la mariguana en México*, Laberinto Ediciones. México, 2016.
-

Antologías (como antologado)

- “*Ida y vuelta*” (cuento aparecido en *Lofránida*) en Héctor Perea (compilador) *De zurcos, como trazos, como letras. Antología del cuento finisecular mexicano*, Conaculta, México, 1992.



Tercer Seminario de Fomento a la Lectura

ESTADOS ALTERADOS

Una reflexión sobre arte, literatura y drogas

Octubre 11 y 12

- “Escepticismo político y literatura” (ensayo) en Silvia Molina (compiladora) *Escepticismo y comunicación*, FCPS, UNAM, 1994.
- “La historia es la historia de las adicciones” (ensayo) en Jorge García-Robles (compilador), *Drogas, la prohibición inútil*, Ediciones del Milenio, México, 1996.
- “Recordando a Allen Ginsberg” (ensayo) en Carlos Martínez Rentería (compilador) *Cultura-Contracultura*, Plaza y Janés, México, 2000.
- “Testimonio de una rebeldía urbana” (capítulo de *Qué transa con las bandas*), en José Luis Trueba Lara (compilador), *Crónica negra*, Plaza y Janés, México, 2002.
- “William Burroughs mata a su esposa” (ensayo) en Gerardo Villa del Ángel (compilador) *El libro rojo*, tomo II México, Fondo de Cultura Económica, 2011.
- “El Bounty” (capítulo de *La bala perdida. W. Burroughs en México*), en Marco Aurelio Chávez (compilador), *Contra las muchas penas. Bares y cantinas de la ciudad de México en el s. XX*, Uva Tinta Ediciones, México 2013.

Libros traducidos a otros idiomas

- Geke van der Wal, Fleur Bourgonje, *MexicoStadt. Een literaire Verbeelding*, Koninklijk Instituut voor de Tropen, Amsterdam, 1991. (Traducción de un capítulo de *Qué transa con las bandas* al holandés).
- *Den Förlorade Kulan*. William Burroughs i Mexico (1949-1952), Färgbriken Noor/Firework edition, Suecia, 2008. (traducción al sueco de *La bala perdida. William Burroughs en México*).
- *The Stray Bullet* (traducción al inglés de *La Bala perdida. William Burroughs en México*), University of Minnesota Press, 2013.
- *At The End of The Road*. (traducción al inglés de *El disfraz de la inocencia. La aventura de Jack Kerouac en México*), University of Minnesota Press, 2014.

Traducciones literarias



Tercer Seminario de Fomento a la Lectura

ESTADOS ALTERADOS

Una reflexión sobre arte, literatura y drogas

Octubre 11 y 12

- Voltaire “Poema sobre el terremoto de Lisboa” en *Revista de Ciencias Políticas y Sociales*, UNAM, México, 1985.
- Rudyard Kipling, *En el Rukh*, Ediciones del Milenio, México, 1996.
- Jack Kerouac, *Tristessa*, Ediciones del Milenio, México, 1997; reedición RandomHouse-Mondadori, 2007.
- Jack Kerouac, *México inocente (El viajero solitario)*, Ediciones del Milenio, México, 1999.
- William Burroughs y Allen Ginsberg, *Cartas del Yagé*, Ediciones del Milenio, México, 2000.
- Jack Kerouac, *Cerrada de Medellín Blues y Orizaba 210 Blues*. Laberinto Ediciones, México, 2005.

- Charles Bernheim *Sujetos de la decadencia* (ensayos literarios) Editorial Océano (en prensa).
- Jack Kerouac, *Mexico City Blues*, Lumen, México, 2009. Traducción realizada con el apoyo del FONCA.
- Jack Kerouac, *Maggie Cassidy*, Juan Pablos Editor, 2014. Traducción realizada con el apoyo de PROTRAD, FONCA.
- Jack Kerouac, *Visiones de Gerard*, Juan Pablos Editor, 2014. Traducción realizada con el apoyo de PROTRAD, FONCA.
- Jack Kerouac, *La Generación Beat*, Juan Pablos Editor, 2014. Traducción realizada con el apoyo de PROTRAD, FONCA.

Reconocimientos, distinciones y becas

- Becario literario del INBA, 1985-86, participando en el taller coordinado por Alejandro Rossi durante un año.
- Becario del Fideicomiso para la Cultura México-USA, 1995, con el proyecto La vida de William Burroughs en México.
- Primer lugar del concurso de ensayo Malcolm Lowry, 1995, con el texto *La bala perdida, William Burroughs en México*.
- Becario del Fideicomiso para la Cultura México-USA, 2000, con el proyecto La historia de Jack Kerouac en México.
- Becario del FONCA en el Programa de Fomento a la Traducción Literaria 2005, con el libro *México City Blues* de Jack Kerouac.



Tercer Seminario de Fomento a la Lectura

ESTADOS ALTERADOS

Una reflexión sobre arte, literatura y drogas

Octubre 11 y 12

- Becario en el proyecto de Coinversiones del FONCA, 2009, con el proyecto Diccionario de modismos mexicanos, publicado por Porrúa en 2012.
- Beneficiario del apoyo de EPRO libros Conaculta, como responsable, del proyecto de edición de ocho libros de la colección Microhistorias mexicanas, 2013.
- Jurado del concurso Sor Juana Inés de la Cruz en el género ensayo (con Emanuel Carballo y Mariana Bernardez) organizado por el Gobierno del Estado de México, 2013.
- Participación como ponente en la celebración del centenario de William Burroughs, en la Universidad de Bloomington, Indiana, EU, 2014.
- Presentación de *TheStrayBullet* (La bala perdida. W. Burroughs en México) en el consulado de México en Nueva York. 2014.

Colaborador en publicaciones periódicas

- Desde 1983, en las siguientes revistas y periódicos: Sábado de Uno másUno, Excélsior, Revista de Universidad, El Gallo Ilustrado de El Día, La Jornada, La Jornada Semanal, Castálida, Blanco Móvil, Gaceta del FCE, Confabulario y Día Siete de El Universal; actualmente en Milenio.

